

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma's 04 en 06 van organisatieafdelingen 54 en 50 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2005 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet en overdrachtsbesluiten N.G.K	Overdracht	Aangepast krediet
O.A. 54 74.06.04	25	- 25	0
OA 54 01.04.04	493	- 95	398
O.A. 50 12.13.06	2.948	+ 120	3.068

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar de Waalse Gewestraad, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest en de Controleur der Vastleggingen.

Art. 4. De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 juni 2005.

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

A. ANTOINE

M. DAERDEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 206

[C - 2006/31002]

8 DECEMBER 2005. — Ordonnantie houdende de aanpassing van de algemene middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2005

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2005 worden de algemene fiscale ontvangsten herraamd op 1.082.125.000 euro, dit is een verhoging met 46.640.000 euro, overeenkomstig Deel I-Titel I van de bijgevoegde tabel. De niet-fiscale ontvangsten worden herraamd op 1.140.505.000 euro, dit is een verhoging met 114.580.000 euro, overeenkomstig Deel I-Titel II van de bijgevoegde tabel. De voor de organieke begrotingsfondsen bestemde ontvangsten blijven geraamd op 21.071.000 euro voor de fiscale ontvangsten, overeenkomstig Deel II-Titel I van de bijgevoegde tabel, en worden herraamd op 206.229.000 euro voor de niet-fiscale ontvangsten, dit is een verhoging met 8.693.000 euro, overeenkomstig Deel II-Titel II. De globale ontvangsten worden aldus herraamd op 2.449.930.000 euro.

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

Tabel van de ontvangsten

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 206

[C - 2006/31002]

8 DECEMBRE 2005. — Ordonnance contenant l'ajustement du budget général des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2005

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2005, les recettes générales fiscales sont réévaluées à la somme de 1.082.125.000 euros, soit une augmentation de 46.640.000 euros, conformément à la Partie I-Titre I du tableau ci-annexé. Les recettes générales non fiscales sont réévaluées à la somme de 1.140.505.000 euros, soit une augmentation de 114.580.000 euros, conformément à la Partie I-Titre II du tableau ci-annexé. Les recettes affectées aux fonds budgétaires organiques restent évaluées à la somme de 21.071.000 euros pour les recettes fiscales, conformément à la Partie II-Titre I du tableau ci-annexé et sont réévaluées à la somme de 206.229.000 euros pour les recettes non fiscales, soit une augmentation de 8.693.000 euros, conformément à la Partie II-Titre II du tableau ci-annexé. Les recettes globales sont ainsi réévaluées à 2.449.930.000 euros.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

Tableau des recettes

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005
Deel 1 – De algemene ontvangsten						
Titel 1 : De fiscale ontvangsten						
Section 1 : De gewestelijke belastingen						
Hoofdstuk 1						
Belasting op de spelen en de weddenschappen	1.1.1.1.01.36.9		7.958	-	-541	7.417
Belasting op de automatische ontspanningsstoelken	1.1.1.1.02.36.9		6.312	-	-	6.312
Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken	1.1.1.1.03.36.9		50	-	36	86
Successierechten	1.1.1.1.04.56.5		275.577	-	11.714	287.291
Ontroerende voorheffing	1.1.1.1.05.37.1		16.329	-	-	16.329
Registratierechten	1.1.1.1.06.36.4		380.398	-	15.466	395.864
Registratierechten	1.1.1.1.07.36.4		35.365	-	2.046	37.411
Schenkingsrechten	1.1.1.1.08.56.5		18.962	-	29.394	48.356
Kijk- en luistergeld	1.1.1.1.09.37.7		-	-	-	-
Verkeersbelasting op de autovoertuigen	1.1.1.1.10.36.6		108.340	-	-10.740	97.600
Belasting op de inverkeerstelling	1.1.1.1.11.36.6		38.705	-	-	38.705
Eurovignet	1.1.1.1.12.36.9		5.359	-	-	5.359
Totaal Hoofdstuk 1			893.355	-	47.375	940.730
Totaal Sectie 1			893.355	-	47.375	940.730

Partie 1 – Les recettes générales

Titre 1 : Les recettes fiscales

Section 1 : Les impôts régionaux

Chapitre 1

Taxe sur jeux et paris

Taxes sur les appareils automatiques et de divertissement

Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées

Droits de succession

Précompte immobilier

Droits d'enregistrement

Droits d'enregistrement

Droits de donation

Redevance Radio-Télévision

Taxe de circulation sur les véhicules automobiles

Taxe de mise en circulation

Eurovignette

Total Chapitre 1

Total Section 1

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005	
<i>Sectie 2 : De autonome gewestbelastingen</i>							<i>Section 2 : Les taxes régionales autonomes</i>
							<i>Chapitre 1</i>
Forfaitaire gewestbelasting ten laste van gezinshoofden, bedrijven en zelfstandigen	1.1.2.1.01.36.9		66.000	-	-	66.000	Taxe régionale forfaitaire à charge des chefs de ménage, des entreprises et des indépendants
Gewestbelasting ten laste van eigenaars van bebouwde eigendommen	1.1.2.1.02.36.9		69.600	-	-946	68.654	Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles
Belasting op de bank- en financieringsinstellingen en op de geldautomaten	1.1.2.1.03.36.9		705	-	11	716	Taxe sur les établissements bancaires et financiers et les distributeurs automatiques de billets
Belastingen op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen	1.1.2.1.04.36.9		37	-	-3	34	Taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux
Belasting op de aanplakborden	1.1.2.1.05.36.9		179	-	-45	134	Taxe sur les panneaux d'affichage
Belasting op de verdeelapparaten van vloeibare of gasvormige motorbrandstoffen	1.1.2.1.06.36.9		70	-	21	91	Taxe sur les appareils distributeurs de carburants liquides ou gazeux
Belasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen	1.1.2.1.07.36.9		1.110	-	207	1.317	Taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes
Belasting op de stapelplaatsen van schroot	1.1.2.1.08.36.9		-	-	-	-	Taxe sur les dépôts de mitraille
Taks op de vergunning voor het exploiteren van een taxidienst	1.1.2.1.09.36.9		841	-	10	851	Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de taxi
Taks op de vergunning voor het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur	1.1.2.1.10.36.9		78	-	10	88	Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de location de voitures avec chauffeur
Taks op de vergunning voor het inzetten van een taxi bij het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur	1.1.2.1.11.36.9		1	-	-	1	Taxe sur l'autorisation d'affecter un taxi à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur
Taks in verband met de afgifte van administratieve documenten, inschrijvingen voor examens en diversen	1.1.2.1.12.36.9		30	-	-	30	Taxe relative à la délivrance des documents administratifs, inscriptions aux examens et divers
Ontvangst in toepassing van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de onroerende voorheffing	1.1.2.1.13.49.4		3.479	-	-	3.479	Recette en application de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier
Opbrengst van de belasting op afgedankte bedrijfsruimten	1.1.2.1.14.36.9		-	-	-	-	Produit de la taxe sur les sites d'activité inexploités
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			142.130	-	-735	141.395	<i>Total Chapitre 1</i>
<i>Totaal Sectie 2</i>			142.130	-	-735	141.395	<i>Total Section 2</i>
<i>Totaal Titel 1</i>			1.035.485	-	46.640	1.082.125	<i>Total Titre 1</i>

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005
Titel 2 : De niet-fiscale ontvangsten						
<i>Section 1 : Het toegekend gedeelte van de personenbelasting</i>						
<i>Hoofdstuk 1</i>						
Toegekend gedeelte van de personenbelasting	1.2.1.1.01.49.4		696.027	-	-4.757	691.270
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			696.027	-	-4.757	691.270
<i>Totaal Sectie 1</i>			696.027	-	-4.757	691.270
Titre 2 : Les recettes non fiscales						
<i>Section 1 : La part attribuée de l'impôt des personnes</i>						
<i>Chapitre 1</i>						
Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques			696.027	-	-4.757	691.270
<i>Total Chapitre 1</i>			696.027	-	-4.757	691.270
<i>Total Section 1</i>			696.027	-	-4.757	691.270

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC	CF	Initial 2005	1e Ajustement 2005	2e Ajustement 2005	Ajusté 2005	
	Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	FC	Initieel 2005	1e Aanpassing 2005	2e Aanpassing 2005	Aangepast 2005	
<i>Section 2 : Les recettes non fiscales propres à la Région</i>							
<i>Chapitre I – Les recettes générales</i>							
Overdracht van de Federale Overheid bedoeld bij artikel 63, 3de lid, van de wet van 16 januari 1989 (de "dode hand")	1.2.2.1.01.49.4		56.943	-	-30.203	26.740	Transfert en provenance du Pouvoir fédéral visé par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 16 janvier 1989 (la main-morte)
Diverse opbrengsten	1.2.2.1.02.06.0		100	-	-	100	Produits divers
Terugbetaling van ten onrechte betaalde sommen	1.2.2.1.03.06.0		200	-	-	200	Remboursement de sommes indûment payées
Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz...	1.2.2.1.04.11.0	0110	600	-	-	600	Remboursement de traitements, allocations, etc...
Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van gelddoorschotten	1.2.2.1.05.12.1	0160	387	-	-	387	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds
Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen	1.2.2.1.06.16.0		3	-	8	11	Produit de la vente de biens non durables
Renten op plaatsingen	1.2.2.1.07.26.1		-	-	-	-	Intérêts de placements
Terugbetaling door de Federale Overheid van interesten aangaande leningen	1.2.2.1.08.26.2		18	-	-	18	Remboursement d'intérêts en provenance du Pouvoir fédéral relatif aux prêts
Terugbetaling van aflossingen door de Federale Overheid	1.2.2.1.09.91.1	0111	100	-	-	100	Remboursements d'amortissements en provenance du Pouvoir fédéral
Stortingen aan het Reservefonds	1.2.2.1.12.66.1		-	-	-	-	Verséments au Fonds de réserve
Stortingen van GECO premies door de BGDA	1.2.2.1.13.46.4		900	-	-	900	Verséments de primes ACS par l'ORBEM
Ontvangsten cafeteria Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	1.2.2.1.14.16.2		48	-	27	75	Recettes de la cafétéria du Ministère de la Région Bruxelles Capitale
Ontvangsten BGHM	1.2.2.1.15.46.4		5.000	-	20.000	25.000	Recettes SLRB
Terugbetaling door IWOB van het niet-gebruikte deel van de dotatie 2004	1.2.2.1.16.41.4	0481	-	-	-	-	Remboursement par l'IRSIB de la part de la dotation 2004 non utilisée
Storting door de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investerings van het thesauriesaldo	1.2.2.1.18.46.3	0620	-	-	26.000	26.000	Versement par le Service Régional de financement des investissements communaux des soldes de trésorerie
Verkoop onroerende goederen	1.2.2.1.19.76.3		15.000	-	3.000	18.000	Vente de biens immeubles
Storting door de GDHKW van het thesauriesaldo	1.2.2.1.20.46.3	0620	-	-	10.000	-10.000	Versement par le SRRQF des soldes de trésorerie
Storting door het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise van het thesauriesaldo	1.2.2.1.22.46.3		-	-	330	330	Versement par le Centre d'expertise alimentaire des soldes de trésorerie
Storting door de Grondregie van het thesauriesaldo	1.2.2.1.23.46.3		-	-	25.000	25.000	Versement par la Régie foncière des soldes de trésorerie
Storting door de B.G.D.A. van het thesauriesaldo	1.2.2.1.24.46.4		-	-	60.202	60.202	Versement par l'ORBEM des soldes de trésorerie
Dotatie DBDMH	1.2.2.1.25.46.3		-	-	7.411	7.411	Dotation SIAMU
Totaal Hoofdstuk 1			79.299	-	121.775	201.074	Total Chapitre 1

	Nouvel article P.T.S.C.NN.LEC ----- FC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005	
<i>Hoofdstuk II – De ontvangsten specifiek verbonden aan de uitvoering van gewestbevoegdheden</i>							<i>Chapitre II – Les recettes liées spécifiquement à l'exercice des compétences régionales</i>
Tussenkomen van de Europese Unie voor het project Cities	1.2.2.2.01.39.1		-	-	-	-	Intervention de l'Union européenne pour le projet Cities
Ontvangsten komend van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) ter financiering van gemeenschappelijke projecten	1.2.2.2.03.59.1		-	-	-	-	Recettes en provenance du Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie pour l'Agriculture (FEOGA) pour le financement de projets communs
Ontvangsten komend van de BGDA voor de acties in co-financiering in het kader van doelstelling 4 van het Europees Sociaal Fonds	1.2.2.2.04.59.1		-	-	-	-	Recettes en provenance de l'ORBEm pour des actions cofinancées dans le cadre de l'objectif 4 du Fonds social européen
Wederwerkstelling van werklozen : dotatie van de federale overheid	1.2.2.2.05.49.4		39.663	-	2.882	42.545	Remise au travail des chômeurs : dotation du Pouvoir fédéral
Terugbetaling door de gemeenten van de door het Gewest gefinancierde kosten betreffende de verkiezingen	1.2.2.2.06.12.1		-	-	-	-	Remboursement par les communes des frais relatifs aux élections préfinancés par la Région
Terugbetaling door derden van interesten aangaande leningen, onder andere inzake huisvesting en sanering	1.2.2.2.07.26.1		368	-	-325	43	Remboursements d'intérêts par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement
Terugbetaling door derden van aflossingen aangaande leningen, onder andere inzake huisvesting en sanering	1.2.2.2.08.87.2		-	-	196	196	Remboursements d'amortissements par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement
Betaling door de Federale Overheid voor de werken betreffende het stroomgebied van de Zenne	1.2.2.2.09.69.4		-	-	-	-	Paiement par le Pouvoir fédéral pour les travaux pour le bassin de la Senne
Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen	1.2.2.2.10.16.1		-	-	-	-	Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et les Sites
Voorafname op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	1.2.2.2.11.36.3		-	-	-	-	Prélèvement du Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales
Storting van de Federale Overheid met betrekking tot de nieuwe overgehevelde bevoegdheden	1.2.2.2.12.49.4		3.125	-	-41	3.084	Versement du Pouvoir fédéral relatif au nouvelles compétences transférées
Storting van de Federale Overheid met het oog op de uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	1.2.2.2.13.49.4		27.907	-	-373	27.534	Versement du Pouvoir fédéral en vertu de l'exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises
Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aan het budgettaire evenwicht van het gewest	1.2.2.2.14.49.1		-	-	-	-	Contribution de la Commission communautaire commune à l'équilibre budgétaire régional
Terugbetaling door de Haven van Brussel van een terugvorderbaar voorschot	1.2.2.2.15.81.1	0452	-	-	-	-	Remboursement par le Port de Bruxelles d'une avance récupérable

	Nouvel article P.T.S.C.NN.IEC Nieuw artikel D.T.S.H.NN.IEC	CF FC	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005	
Bijdrage van de BGD in de uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht van de Europese fondsen	1.2.2.2.16.46.4		64	-	-	64	Quote-part de l'ORBEM dans les dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens
Storting van de Federale Overheid ter compensatie afstand van successierechten omwille van fiscale amnestie	1.2.2.2.17.49.4		-	-	15.450	15.450	Versement du pouvoir fédéral en compensation du renoncement aux droits de succession suite à l'amnistie fiscale
Buitengewone ontvangst van de Federale Overheid in het kader van de terugbetaling van de schuld van de ALESH	1.2.2.2.18.69.4		-	-	-	-	Recette exceptionnelle du Pouvoir Fédéral dans le cadre du remboursement de la dette du Fadels
Ontvangsten komend van de Europese Unie voor de cofinanciering van acties in het kader van Objectief 2 en URBAN 2 van het EFRO	1.2.2.2.19.59.1		9.200	-	-4.000	5.200	Recettes en provenance de l'Union européenne pour les actions cofinancées dans le cadre de l'Objectif 2 et URBAN 2 du FEDEF
Ontvangst komende van de MIVB ingevolge de terugbetaling van de door het Ministerie gefinancierde investeringen	1.2.2.2.20.73.4		10.000	-	-10.000	-	Recette en provenance de la STIB suite au remboursement d'investissements préfinancés par le Ministère
Terugbetaling door de gemeenten van de niet-gebruikte subsidies in het kader van de regelgeving inzake het schoolverzuim	1.2.2.2.22.43.2	0310	-	-	-	-	Remboursement par les communes des subsides non utilisés dans le cadre du dispositif d'accrochage scolaire
Storting van de bijdragen van de federale overheid in het kader van de aanwerving van een coördinator inzake de preventie inzake geweld	1.2.2.2.23.49.4		-	-	-	-	Versement de la participation du pouvoir fédéral dans le cadre de l'engagement d'un coordinateur en matière de prévention de la violence
Totaal Hoofdstuk 2			90.327	-	3.789	94.116	Total Chapitre 2
<i>Hoofdstuk III – De ontvangsten verbonden aan de uitoefening van de bevoegdheden van de Agglomeratie</i>							<i>Chapitre III – Les recettes liées à l'exercice des compétences d'Agglomération</i>
Overdracht van de Agglomeratie Brussel	1.2.2.3.01.48.5		160.272	-	-6.227	154.045	Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles
Totaal Hoofdstuk 3			160.272	-	-6.227	154.045	Total Chapitre 3
Totaal Sectie 2			329.898	-	119.337	449.235	Total Section 2
Totaal Titel 2			1.025.925	-	114.580	1.140.505	Total Titre 2
Totaal Deel 1			2.061.410	-	161.220	2.222.630	Total Partie 1

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF FC	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005
Deel 2 – De voor de organieke fondsen bestemde ontvangsten						
Titel 1 : De fiscale ontvangsten						
Sectie 1						
Hoofdstuk I						
Belasting op de storting van afvalwater	2.1.1.1.01.36.2		21.071	-	-	21.071
Totaal Hoofdstuk 1			21.071	-	-	21.071
Totaal Sectie 1			21.071	-	-	21.071
Totaal Titel 1			21.071	-	-	21.071
Partie 2 – Les recettes affectées aux Fonds organiques						
Titre 1 : Les recettes fiscales						
Section 1						
Chapitre I						
Taxe sur le déversement des eaux usées						
Total Chapitre 1						21.071
Total Section 1						21.071
Total Titre 1						21.071

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005
Titre 2 : De niet-fiscale ontvangsten						
<i>Sectie 1 : Afdeling 11</i>						
<i>Fonds voor hulp aan de ondernemingen</i>						
Terugbetaling van rentetolagen en kapitaalpremies (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen)	2.2.1.1.01.86.1		430	-	821	1.251
Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten voor prototypes (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen - prototypes)	2.2.1.1.02.86.1		538	-	510	1.048
Totaal Hoofdstuk 1			968	-	1.331	2.299
<i>Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het gewest</i>						
Bijdrage van het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) voor regionale ontwikkelingsprojecten (toe te wijzen aan het Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest)	2.2.1.2.01.59.1		-	-	-	-
Totaal Hoofdstuk 2			-	-	-	-
<i>Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel</i>						
Terugbetaling van leningen toegekend aan de ondernemingen (toe te wijzen aan het Fonds voor de bevordering van de buitenlandse handel) en van kosten van het deelnemen van ondernemingen aan acties georganiseerd door de directie van de buitenlandse handel	2.2.1.3.01.86.1		300	-	-	300
Totaal Hoofdstuk 3			300	-	-	300
Totaal Sectie 1			1.268	-	1.331	2.599
Titre 2 : Les recettes non fiscales						
<i>Sectie 1 : Division 11</i>						
<i>Fonds d'aide aux entreprises</i>						
Remboursement des subventions intérêts et primes en capital (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)			430	-	821	1.251
Remboursement des avances récupérables consenties pour les prototypes (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises - prototypes)			538	-	510	1.048
Total Chapitre 1			968	-	1.331	2.299
<i>Fonds bruxellois pour le développement économique régional</i>						
Montants alloués par le Fonds européen pour le développement régional (FEDER) pour les projets de développement régional (à affecter au Fonds bruxellois pour le développement économique régional)			-	-	-	-
Total Chapitre 2			-	-	-	-
<i>Fonds pour la promotion du commerce extérieur</i>						
Remboursement des prêts consentis aux entreprises et des frais de participation des entreprises aux actions organisées par la direction du commerce extérieur (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)			300	-	-	300
Total Chapitre 3			300	-	-	300
Total Section 1			1.268	-	1.331	2.599

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC	CF	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005	
<i>Section 2 : Afdeling 12</i>							<i>Section 2 : Division 12</i>
<i>Fonds voor uitrusting en verplaatsing</i>							<i>Fonds pour l'équipement et les déplacements</i>
Verkoop van kassieten en lastencohiers, verhuring van reclameborden, toevallige ontvangsten	2.2.2.1.01.16.1		200	-	2.022	2.222	Vente de pavés, de cahiers des charges, loyers perçus pour la location d'espace publicitaires, recettes fortuites
Ontvangsten komend van openbare en privé radio- en telefonie-operatoren	2.2.2.1.02.36.9		962	-	-	962	Recettes en provenance des opérateurs radio et de téléphonie, publics et privés
Vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen	2.2.2.1.03.38.3		744	-	-	744	Indemnités versées par des organismes assureurs
Toelagen van de Europese Unie	2.2.2.1.05.59.1		240	-	-	240	Subsidies de l'Union européenne
Verkoop van onroerende goederen	2.2.2.1.06.76.3		-	-	-	-	Vente de biens immeubles
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			2.146	-	2.022	4.168	<i>Total Chapitre 1</i>
<i>Totaal Sectie 2</i>			2.146	-	2.022	4.168	<i>Total Section 2</i>

	Nouvel article P.T.S.C.NNEC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NNEC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005
<i>Sectie 3 : Afdeling 15</i>						
<i>Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw</i>						
Terugbetaling van verhuizings-, inrichtings- of huurpremies door privé-personen	2.2.3.1.01.34.3	1060	15	-	15	30
Terugbetalingen door de Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake investeringsprogramma's	2.2.3.1.02.86.2		8.255	-	27	8.282
Terugbetaling van verhuizings-, inrichtings- of huurpremies door privé-personen	2.2.3.1.03.58.2		146	-	17	163
Storing van geldsommen opgelegd door het Gewest bij wijze van stedenbouwkundige lasten	2.2.3.1.04.38.5		441	-	4.640	5.081
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			8.857	-	4.699	13.556
<i>Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit</i>						
Opbrengst van de boetes opgelegd met toepassing van artikel 15 van de ordonnantie houdende de Brusselse Huisvestingscode	2.2.3.2.01.38.5		25	-	-	25
Ontvangsten geïnd ingevolge aanvragen van conformiteitsbewijzen en conformiteitattesten	2.2.3.2.02.38.5		23	-	-	23
Ontvangsten geïnd ingevolge de kosten verschuldigd voor het neefleggen van klachten	2.2.3.2.03.38.5		10	-	-	10
<i>Totaal Hoofdstuk 2</i>			58	-	-	58
<i>Totaal Sectie 3</i>			8.915	-	4.699	13.614
<i>Section 3 : Division 15</i>						
<i>Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social</i>						
Remboursement par des particuliers de primes de déménagement, d'installation ou de loyer						
Remboursement par les Sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale liées aux programmes d'investissement						
Remboursement par des particuliers de primes d'acquisition ou de construction						
Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région						
<i>Total Chapitre 1</i>			8.857	-	4.699	13.556
<i>Fonds budgétaire régional de solidarité</i>						
Produit des amendes prononcées en application de l'article 15 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement			25	-	-	25
Recettes perçues suite aux demandes de certificats et attestations			23	-	-	23
Recettes perçues suite aux frais de dépôts de plaintes			10	-	-	10
<i>Total Chapitre 2</i>			58	-	-	58
<i>Total Section 3</i>			8.915	-	4.699	13.614

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC	CF	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005
<i>Sectie 4 : Afdeling 16</i>						
<i>Fonds voor stedenbouw en grondbeheer</i>						
Ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het BROH aan Europese programma's of aan programma's van andere internationale instellingen	2.2.4.1.01.38.5		-	-	1	1
Terugbetaling van toegekende premies voor de renovatie van privé-bezit en voor de sanering van woningen, gevels en voetpaden	2.2.4.1.02.58.2		90	-	-10	80
Terugbetaling door gemeenten en OCMW's van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing.- Terugbetaling van toelagen voor stadsvernieuwing in geval van verkoop	2.2.4.1.03.89.3		2.032	-	-976	1.056
Het bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere som die geïnd werd door het Gewest naar aanleiding van beslissingen van de hoven en rechtbanken ten laste van de overtreeders van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw - programmatische vergoeding inzake stadsordering (meerwaarden, ...) - verkoop en verhuur van gronden inzake stadsordering en grondregie	2.2.4.1.04.38.5		-	-	62	62
Alle andere ontvangsten inzake ruimtelijke ordening, met inbegrip van terugbetalingen, opbrengsten van diverse verkopen en toevallige ontvangsten	2.2.4.1.05.38.5		-	-	2	2
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			2.122	-	-921	1.201
<i>Totaal Sectie 4</i>			2.122	-	-921	1.201

Section 4 : Division 16

Fonds d'aménagement urbain et foncier

Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'administration de l'aménagement du territoire et du logement à des programmes européens ou à ceux d'autres institutions internationales

Remboursement des primes accordées en vue de la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat, des façades et des trottoirs

Remboursement des avances récupérables par les communes et CPAS en matière de rénovation urbaine.
Remboursement des subventions pour rénovation urbaine en cas de vente

Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçues par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des contrevenants à l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme - compensation programmatische en matière d'aménagement urbain (plus-values,....) - vente et location de terrains en matière d'aménagement urbain et foncier

Toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris des remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites

Total Chapitre 1

Total Section 4

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF FC	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005	
<p><i>Section 5 : Afdeling 18</i></p> <p><i>Fonds voor de bescherming van het milieu</i></p> <p>Allerhande ontvangsten, administratieve boetes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)</p>	2.2.5.1.01.06.0	700	700	-	-	700	<p><i>Section 5 : Division 18</i></p> <p><i>Fonds pour la protection de l'environnement</i></p> <p>Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnités, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)</p>
<p><i>Totaal Hoofdstuk 1</i></p> <p><i>Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna</i></p>	2.2.5.2.01.16.0	700	1.116	-	-	1.116	<p><i>Total Chapitre 1</i></p> <p><i>Fonds destiné à l'entretien, à l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, des forêts et des sites naturels ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune</i></p> <p>Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)</p>
<p><i>Jacht- en visverloven (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)</i></p>	2.2.5.2.02.37.7	1	1	-	3	4	<p>Permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)</p>
<p><i>Kredieten verleend door de Federale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)</i></p>	2.2.5.2.03.16.2	2.410	2.410	-	-	2.410	<p>Crédits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)</p>
<p><i>Totaal Hoofdstuk 2</i></p> <p><i>Fonds voor het beheer van afval- en regenwater</i></p>		3.527	3.527	-	3	3.530	<p><i>Total Chapitre 2</i></p> <p><i>Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales</i></p> <p>Participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et fluviales)</p>
<p><i>Aandeel van het Vlaams Gewest bij de bouw en werking van zuiveringsinstallaties (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)</i></p>	2.2.5.3.01.69.2	5.000	5.000	-	1.499	6.499	<p><i>Total Chapitre 3</i></p> <p><i>Fonds pour la gestion des eaux usées et fluviales</i></p>
<p><i>Totaal Sectie 5</i></p>		9.227	9.227	-	1.502	10.729	<p><i>Total Section 5</i></p>

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC ----- Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF ----- FC	Initial 2005 ----- Initieel 2005	1e Ajustement 2005 ----- 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 ----- 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 ----- Aangepast 2005	
<p><i>Sectie 6 : Afdeling 23</i></p> <p><i>Fonds voor het beheer van de gewestsschuld</i></p> <p>Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen met inbegrip van de vervroegde gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersen)</p>	2.2.6.1.01.96.1		173.526	-	-	173.526	<p><i>Section 6 : Division 23</i></p> <p><i>Fonds pour la gestion de la dette régionale</i></p> <p>Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change)</p>
Totaal Hoofdstuk 1			173.526	-	-	173.526	Total Chapitre 1
Totaal Sectie 6			173.526	-	-	173.526	Total Section 6

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF FC	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005	
<i>Sectie 7 : Afdeling 17</i>							<i>Section 7 : Division 17</i>
<i>Fonds van het onroerend erfgoed</i>							<i>Fonds du patrimoine immobilier</i>
Giften en legaten aan het Gewest ten gunste van het onroerend erfgoed	2.2.7.1.01.38.5		1	-	-	1	Dons et legs au profit de la Région en faveur du patrimoine immobilier
Terugbetaling van voorschotten voor ambtshalve uitgevoerde werken bij toepassing van de wetgeving inzake de bescherming van monumenten en landschappen	2.2.7.1.02.53.0	0820	-	-	-	-	Remboursement des avances faites en matière de travaux d'office en application de la législation relative à la protection des monuments et des sites
Wederkoop van door het Gewest verworven beschermde goederen bij toepassing van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed	2.2.7.1.03.76.3		-	-	-	-	Revente de biens classés acquis par la Région en application de la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier
Door internationale instellingen voor het onroerend erfgoed toegekende subsidies	2.2.7.1.04.39.0		50	-	60	110	Subsides accordés par des institutions internationales en faveur du patrimoine immobilier
Bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere, door het Gewest geïnde som ten gevolge van beslissingen van hoven en rechtbanken ten laste van de overtreders van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed	2.2.7.1.05.38.5		1	-	-	1	Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions de cours et tribunaux à charge des contrevenants à la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier
Alle andere ontvangsten op het vlak van het beleid inzake bescherming van het onroerend erfgoed, met inbegrip van de opbrengsten uit beleggingen, terugbetalingen en toevallige ontvangsten	2.2.7.1.06.06.0		25	-	-	25	Toutes autres ressources en matière de politique de conservation du patrimoine immobilier, y compris les produits de placements, remboursements et de recettes fortuites
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			77	-	60	137	<i>Total Chapitre 1</i>
<i>Totaal Sectie 7</i>			77	-	60	137	<i>Total Section 7</i>

	Nouvel article P.T.S.C.NN.EC Nieuw artikel D.T.S.H.NN.EC	CF FC	Initial 2005 Initieel 2005	1e Ajustement 2005 1e Aanpassing 2005	2e Ajustement 2005 2e Aanpassing 2005	Ajusté 2005 Aangepast 2005
<i>Sectie 8 : Afdeling 21</i>						
<i>Fonds inzake energiebeleid</i>						
Administratieve boetes geïnd krachtens artikel 32 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	2.2.8.1.01.38.5		255	-	-	255
Fondsen of toelagen toegekend krachtens wettelijke, reglementaire of overeengekomen bepalingen om acties te ondernemen ter bevordering van een rationeel gebruik van energie	2.2.8.1.02.38.1		-	-	-	-
<i>Totaal Hoofdstuk 1</i>			255	-	-	255
<i>Totaal Sectie 8</i>			255	-	-	255
<i>Totaal Titel 2</i>			197.536	-	8.693	206.229
<i>Totaal Deel 2</i>			218.607	-	8.693	227.300
Totaal Deel 1 + 2			2.280.017	-	169.913	2.449.930

Section 8 : Division 21

Fonds relatif à la politique de l'énergie

Amendés administratives perçues en vertu de l'article 32 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Fonds ou subventions alloués, en vertu de dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, en vue de mener des actions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie

Total Chapitre 1

Total Section 8

Total Titre 2

Total Partie 2

Total Partie 1 + 2

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 december 2005.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 8 décembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2005/14222]

Afzonderlijke Personeelsformatie. — Eervolle ontslagverlening

Bij koninklijk besluit van 17 november 2005 wordt de heer Vanagt, Rodolf, met ingang van 1 januari 2007, eervol ontslag verleend uit zijn functie van commandant bij de Afzonderlijke Personeelsformatie.

De heer Vanagt, Rodolf, is ertoe gerechtigd met ingang van 1 januari 2007, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2005/14222]

Cadre organique distinct. — Démission honorable

Par arrêté royal du 17 novembre 2005 il est accordé à M. Vanagt, Rodolf, commandant au cadre organique distinct, démission honorable de ses fonctions le 1^{er} janvier 2007.

M. Vanagt, Rodolf est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} janvier 2007 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.